

Подготовительный комитет Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

11 May 2007
Russian
Original: English

Первая сессия

Вена, 30 апреля — 11 мая 2007 года

Нераспространение и Ближний Восток

Рабочий документ, представленный Соединенными Штатами Америки

1. Ближний Восток уже давно является важной темой обсуждения на форумах ДНЯО. Например, на Конференции 1995 года по рассмотрению действия ДНЯО была принята резолюция по Ближнему Востоку, в которой, в частности, были поддержаны цели и задачи ближневосточного мирного процесса, было признано, что усилия, прилагаемые в этом отношении, способствуют созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения, и было подтверждено важное значение достижения всеобщего присоединения к ДНЯО.
2. Продолжающиеся усилия Ирана по развитию потенциала для создания ядерного оружия подрывают Договор и грозят спровоцировать региональную реакцию, которая еще больше напряжет ДНЯО и может обречь надежды на всеобщее присоединение к Договору. Обсуждения на заседаниях Подготовительного комитета ДНЯО 2004 года и на Конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора были сосредоточены большей частью на стоящих перед ДНЯО и режимом нераспространения проблемах в плане невыполнения Договора вследствие тайной, продолжающейся уже два десятилетия иранской ядерной программы, о которой было впервые публично заявлено в 2002 году.
3. Кроме того, откровения относительно существования незаконной сети ядерного распространения под руководством А.К. Хана, в рамках которой — к счастью, она уже не действует — технология производства расщепляющегося материала и проектная информация, связанная с ядерным оружием, передавались как Ливии, так и Ирану, помогают подчеркнуть опасности распространения на Ближнем Востоке.
4. Сегодня усилия Ирана по развитию потенциала для создания ядерного оружия бросают огромный вызов миру и стабильности на Ближнем Востоке, надеждам на достижение всеобщего присоединения к ДНЯО, усилиям по недопущению региональной гонки ядерных вооружений и перспективам достижения целей разоружения, сформулированных в преамбуле и в статье VI Договора.



5. В силу этих и других причин Ближний Восток будет по-прежнему оставаться важной и законной темой обсуждений в ходе нынешнего обзорного цикла в связи с ДНЯО, который завершится Конференцией 2010 года по рассмотрению действия Договора.

Усилия по созданию зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке

6. Соединенные Штаты по-прежнему привержены цели создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения. С этой целью Соединенные Штаты сосредоточили внимание на трех приоритетных направлениях:

1. Соблюдение нераспространения

7. Все государства-участники должны вести работу по обеспечению того, чтобы все государства в регионе в полной мере соблюдали свои обязательства по ДНЯО, а международное сообщество должно стремиться к обеспечению полного выполнения в регионе всех других обязательств по нераспространению. Выполнение ДНЯО — это крайне важная часть фундамента, на котором должны строиться все другие усилия по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения. Не имея уверенности в том, что существующие обязательства по ДНЯО, а также другие обязательства в сфере нераспространения строго выполняются, будет мало смысла разрабатывать новые обязательства. И действительно, неспособность выявлять случаи несоблюдения обязательств по нераспространению и реагировать на них может привести к гонке ядерных вооружений среди государств региона, которая сделает беспрецедентно трудным, а то и невозможным создание зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке.

8. Случай с Ираном иллюстрирует этот момент. На протяжении лет Иран прилагал и прилагает усилия для создания ядерного оружия, и в рамках этих усилий он добивался и принимал помощь в нарушение статьи II ДНЯО. Он также нарушал и нарушает статью III, равно как и соглашение о гарантиях с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ). Иранский режим по-прежнему отказывается сотрудничать в полной мере с МАГАТЭ и отказывается приостановить свои усилия по развитию потенциала для создания ядерного оружия, несмотря на требования Совета Безопасности Организации Объединенных Наций о том, чтобы он приостановил производство расщепляющихся материалов. Несоблюдение Ираном соответствующих обязательств и его непрекращающиеся усилия по развитию потенциала создания ядерного оружия серьезно подрывают перспективы создания в регионе зоны, свободной от оружия массового уничтожения.

9. Соответственно, все государства — участники ДНЯО обязаны проявлять бдительность в отношении тех, кто подрывает цели Договора, делая вид, что они соблюдают Договор, хотя при этом они нарушают его положения. Государства — участники ДНЯО должны распознавать и реагировать на случаи создания ядерного оружия под прикрытием якобы мирной ядерной программы посредством, например, усилий — как это делает сейчас иранский режим, — по производству расщепляющегося материала для использования в ядерном ору-

жии с помощью технологии, которая, как он утверждает, предназначена исключительно для гражданских работ в рамках ядерного топливного цикла.

10. Все государства-участники должны оперативно и эффективно сотрудничать в обеспечении соблюдения не только обязательств по гарантиям на основании статьи III и, будучи членами МАГАТЭ, соглашений с Агентством, но и основных требований ДНЯО в отношении нераспространения, содержащихся в его статьях I и II (статья IV усиливает обязательства государств-участников в отношении нераспространения, отмечая, что неотъемлемое право государств-участников на использование ядерной энергии в мирных целях должно осуществляться в соответствии со статьями I и II Договора). Государствам — участникам ДНЯО необходимо принимать надлежащие меры для того, чтобы нарушители быстро возвращались на путь соблюдения и чтобы государства, которые могут планировать нарушения в будущем, знали, что такой курс действий влечет за собой больше расходов и рисков, чем благ.

11. Следует также помнить о том, что соблюдение обязательств по нераспространению также требует выполнения резолюций Совета Безопасности, принимаемых на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций в порядке реагирования на вызывающие беспокойство проблемы в области распространения или для упрочения и укрепления режима нераспространения. К числу таких резолюций относится не только резолюция 1540 (2004), которая требует от всех государств запретить и предотвращать распространение оружия массового уничтожения, установить эффективный контроль за экспортом и усилить меры по защите ядерных материалов на их территории, но и резолюции 1696 (2006), 1737 (2006) и 1747 (2007). Эти резолюции имеют особую значимость для Ближнего Востока, поскольку они требуют, чтобы иранский режим сотрудничал с МАГАТЭ и приостановил всю деятельность, связанную с обогащением (которая содействует развитию Ираном способности производить ядерный материал, который может использоваться в ядерном оружии), и, что касается последних двух резолюций, поскольку они устанавливают санкции в отношении Ирана за его отказ от выполнения этих требований. Эти принятые на основании главы VII резолюции требуют от всех государств — членов Организации Объединенных Наций выполнения решений, определяющих ответные меры в связи с серьезными угрозами распространения, создаваемыми иранской ядерной программой.

2. Режимы нераспространения

12. Соединенные Штаты продолжают добиваться принятия всеми государствами Ближнего Востока международных норм в области нераспространения и разоружения и призывают все государства в регионе присоединиться к ДНЯО и другим международным договорам и режимам, касающимся нераспространения. Всеобщее присоединение к ДНЯО, о котором шла речь в резолюции по Ближнему Востоку, принятой Конференцией 1995 года по рассмотрению действия Договора, является важной задачей и остается одной из целей политики Соединенных Штатов. Присоединение всех государств Ближнего Востока к другим соглашениям о нераспространении также имеет очень большое значение, поскольку отсутствие контроля за химическим и биологическим оружием может значительно затруднить достижение соглашения о правилах ядерного нераспространения.

13. Страны в регионе, которые не присоединились к Конвенции о химическом оружии (КХО) и Конвенции о биологическом и токсинном оружии (КБО), должны быстро сделать это. Такое присоединение важно с точки зрения тех неотъемлемых благ, которые присоединение к этим конвенциям создает для государств-участников и для международного мира и безопасности. Такие шаги также облегчают другим государствам обдумывание вопроса о присоединении к ДНЯО и увеличивают вероятность того, что они действительно сделают это.

14. Помимо всеобщего присоединения к ДНЯО, КХО и КБО, Соединенные Штаты также стремятся добиться более широкого принятия государствами на Ближнем Востоке других ключевых норм в области нераспространения, включая ратификацию и осуществление полномасштабных соглашений о гарантиях с МАГАТЭ, вступление в силу и полное осуществление дополнительных протоколов МАГАТЭ, соблюдение руководящих принципов Группы ядерных поставщиков, Режима контроля за ракетной технологией, Австралийской группы и Вассенаарских договоренностей, равно как и поддержку Международного кодекса поведения по предотвращению распространения баллистических ракет.

15. Соединенные Штаты также содействуют достижению таких целей посредством дальнейшего расширения усилий по подготовке и оснащению должностных лиц, занимающихся контролем за экспортом, в странах по всему Ближнему Востоку, дабы обязательства правительств по достижению целей нераспространения могли полностью и эффективно осуществляться в рамках национальных систем экспортного контроля и регулирования.

3. Поддержка регионального мира

16. Соединенные Штаты продолжают поддерживать усилия по прекращению насилия в регионе и остаются приверженными идее создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения, в контексте стабильного и всеобъемлющего регионального мира. Это было самой первоочередной задачей принятой в 1995 году резолюции по Ближнему Востоку, которая в самом первом пункте постановляющей части «поддерж[ала] цели и задачи ближневосточного мирного процесса и призна[ла], что усилия, прилагаемые в этом отношении,» а также другие усилия содействуют созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, равно как и от других видов оружия массового уничтожения.

17. Никакие усилия по освобождению Ближнего Востока от оружия массового уничтожения не могут увенчаться успехом или поддерживаться на протяжении длительного времени вне зависимости от политических условий и обстановки в плане безопасности и динамики развития событий в регионе. Как, по сути дела, было признано в самой резолюции 1995 года, поддержка создания зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке должна влечь за собой оказание поддержки и содействия региональным мирным усилиям и стремление воздерживаться от действий, усугубляющих региональную напряженность.

18. Достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке остается одной из главных целей внешней политики Соединенных Штатов, и продвижение к такому миру открывает наилучшие перспективы для создания в регионе зоны, свободной от оружия массового уничтожения, и для

достижения прогресса по пути к обеспечению всеобщего присоединения к ДНЯО.

19. Соединенные Штаты продолжают интенсивные контакты с Израилем, палестинцами и другими государствами региона в попытке добиться прогресса в направлении мира и реализовать сформулированное Президентом Бушем видение двух государств, Израиля и Палестины, живущих бок о бок в условиях мира и безопасности. Соединенные Штаты настоятельно призывают все государства — участники ДНЯО содействовать успеху этого мирного процесса и реализации этого видения.

Вывод

20. Положение на Ближнем Востоке бросает серьезный вызов ДНЯО и режиму нераспространения и будет важной темой обсуждения в ходе нынешнего обзорного цикла ДНЯО. Как было подчеркнуто ими в связи с Подготовительным комитетом 2004 года и Конференцией 2005 года по рассмотрению действия Договора, Соединенные Штаты по-прежнему привержены цели создания зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке. В ходе нынешнего обзорного цикла ДНЯО будет важно рассмотреть существующие в этом регионе проблемы в плане распространения и добиться прогресса в направлении достижения всеобъемлющего регионального мира.
